Ազատության Լեգիոն

ՄԻԻՆԱՏԻ

ՕՐԱԹԵՐԹ ԲՈԼԻՖԻԳԸՅԵՆ ՎԷ ՄԷԿԱՏՏԸ ԱՌԱՎՈՒՏ

ՍԷՊՏԷՄԲԷՐ ՍԻՆԷ ՀԱՅ. ՇԷՎՎԱԼ Ա 1873 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 16 ՇԱԲԱԹ ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՆՈՅԵՄԲԵՐ 28 ՆԻՄԷՐՕ 2374

Ֆրանսայի Էքսթրան սէգոնտ 500 հիւսիսի վերիկա, սէնէգալի գայմէքի խարտեաղօր իչին 250 գրշ. վէ մէքզ տլուռա 125 գրշ. վէ թուշրալար իչին բօսքա բարտաք իչինէ օլարաք, սէնէգալի գայմէքի տաք տաքէ 250 վէ մէքզ տլուռ տաքի 125 գրշ. տուր։

Վէ պէհէր նիւսխէսի 80 բարտեռ տաքարար։

ԻԼԱՆԱԹ

LA GIRONDE

ԼԱ ԺԻՐՕՆԴ

Մէզքիւր լա ժիրօնտ նամ սիրուրթա գուսթանեռատ, եանընդամ թէնֆաթընա գարշը սիկուրթա իսկոյ, պուռնատատ մատա վէ մանալիի մահրուտէնին սէյիրթա հեալէթիրինտէ կվ, ծալիտատ վէ դայրիհա վի հէր տէնա ալնատարը էնէլն ֆիլաթ վէ սայիրէ եանատրա թուրթաբա թուրթաբա վէ սիկուրթաբա թազատիրատ, ադատէնին սահիպ իսկա ադիսէ լինկատ ալանդ իսթէնէնտէն սահիպ իսկա ադիսէ մէնէրի։

Մէզքիւր լա ժիրօնտ նամ սիրուրթա գուսթանեռատ, եանընդամ թէնֆաթընա գարշը սիկուրթա իսկոյ, պուռնատատ մատա վէ մանալիի մահրուտէնին սէյիրթա հեալէթիրինտէ կվ, ծալիտատ վէ դայրիհա վի հէր տէնա ալնատարը էնէլն ֆիլաթ վէ սայիրէ եանատրա թուրթաբա թուրթաբա վէ սիկուրթաբա թազատիրատ, ադատէնին սահիպ իսկա ադիսէ լինկատ ալանդ իսթէնէնտէն սահիպ իսկա ադիսէ մէնէրի։

Les annonces et abonnements pour la France sont reçus exclusivement chez MM. Orain et Micoud à Paris, Rue Drouot, N°. 9

PILULES ANTIGONORRHIQUES
DU PROFESSEUR
D.P.C. PORTA

ՄՈՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

Երբէք վէ գարըլարտա պիր նէվի խասթալըգ օլան նէֆիս ադմասընը քէօքինտէն քէսէր։

Մէզքիւր հապլար, էվրօպանընն մէշհուր հէքիմլերի թարաֆընտան գապուլ օլունմուշ տուր։

Օ ՍԷՏԱԹԻՎ
Օ ԿԱԼԷԱՆԻ

Մէզքիւր սու, չիչէք ըէնկի պէեաղ նէֆիս ագմասընա պիրէպիր օլուպ, բահմ իւֆնէթինի վէ սայիր խասթալըգլարը տէֆ իտէր։

ԱՆԲԸԼԱԹՐ Տ'ԱՐՆԻԳԱ
Օ ԿԱԼԷԱՆԻ

Նասրբա, պէրէեէ, եէլէ, վէ պէլ աղրը վէ զաֆէթինէ պիրէպիր օլուպ տիւնանընն հէր թարաֆընտա քէսպի նամ իսլէմիշ տիր։

Սաթըլըր Խաթանպօլտա, Վէլիչ վէ գումբանեռ, Կանղիւք պիրատէրլէր վէ Տէլլա Սուտա էճզախանէլէրինտէ։

ՊԸՐՕՆՍՎՕԻՌ-ԼԻԻՆԷՊԷՐՈՒՐ ԲԻԱՆԳՕՍՈՒՆՈՒՆ 78 ԻՆՃԻ ԳՈՒՐԱՍԸ

81,000 բիանգօտան 42 000 ի իգրամիեէ գազանճագ։

Մէզքիւր բիանգօլարը գուրասը, Յուլիս, Օգոստ. Սեպտ. Հոկտ. Նոյեմ. վէ Դեկտեմբեր ալլարընտա քէշիտէ Ղէլէնճագ տէր։

Իգրամիեէլէր, 150,000, 100,000, 50,000, 30,000, 20,000 վէ սայրէլէրէն իպարէթ տիր։

Ֆրանսասճատան էրմէնիճէեէ թէրճէմէ իթիրմէք իսթէեէնլէրին մաթպատմէզա միւրաճաաթ իլլէմէլէրի։

Ազգ. Հիւանդանոցի մոմարանէն ե. լոծ թէ հասարակ և թէ հարստաներց և հանդէսներու համար ծաղկազարդ փոլլուն և գեղեցիկ մոմեր կը ծախուին Զաքմաքճըլար եօղուշու Մեծ Նոր խան մինչեւ յարկ թիւ 49 Հիւանդանոցի գրասենեակին մէջ. հարկ եղած առեն ոմեն ոք կրնան ոմեն առեն իրենց ուզած ձեւովն ու դիրքով մեղրեմոմ գտնել հոն արժան գնով։

ՍԱՐԲԱՖ Վէ ՄԻԻՃԷՎՀԷՐԱԹ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Ժ. Տ. ՃԱՆՆԷԹՕ Վէ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Ղալաթատա Մէնէ-ոէքալէրի խանը Ն. 16

Ալաֆրանկա դեկտեմբեր 1տէ զարպասանէյի ամիրէտէ գուրասը քէշիտէ գըլընճագ օլան Ռումէլի տէմիր եօլլարը թահվիլաթընընը բըրօմէսլէրի պիր վէ իւչ չէյրէք պէեաղ մէճիտիեէկեէ սաթըլմագտա տըր։

Մէզքիւր բըրօմէսլէրին 1 չէյրէք մէճիտիեէկեէ սաթըլանլար, իգրամիեէին տէօրթտէ պիրինի վէ իւչ չէյրէկեէ սաթըլանլար, թէքմիլ իգրամիէյի գազանըրլարը էն պէօյիւք իգրամիկ, 600,000, 60,000, 20,000, 6000, 3000 վէ 1000 ֆրանգ տըր։ Գազանան նիւմէրօլարրն սահիպլէրի, սահիպի իսգաեա միւրաճաաթ իթտիքլէրինտէ եիւզտէ 1 ըսքանթօ իլէ գազանան մէպլաղը ախզ իտէպիլիրլէր։ Սահիպի խկա հէր ճինս ֆանտօ վէ քեաղըտ սաթըն ալըր վէ Վիէննա Օտէսա վէ Բարիս վէ Լոնտրա իլէ պօրսանա իշ խատր ուֆագ պիր գոմիսիոն իլէ։ Թաֆսիլատ մալիումաթ ալմագ իսթէեէնլէրին, սահիպի իսգաեա միւրաճաաթ խլէմէլէրի։

Ժ. Տ. ՃԱՆՆԷԹՕ

ՃԷՕԹՏ ՃԷՕԹԷ ԱԳՃԷ ԷՏԱ ԻՏԷՐԷԲ ԹԼՏԱՐԻԲԸ ՍԷՐՄԱՑԷ

ՐՈՒՄԷԼԻ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼԼԱՐԸ իգրամիէլի իսթիգրազ սէհիմլէրինէ վէ ԷՎՐՕՊԱ ՏԷՎԼԷԹԼԷՐԻՆԻՆ Վէ ՇԻՀԻՐԼԷՐԻՆԻՆ ըուխսաթը իլէ բիացաեա ֆէզգարըլմըշ վէ թահթը քէֆալէթտէ պուլունան միւխթէլիֆ իգրամիէլի իսթիգրազ սէհիմլէրի սուֆագ թէգազասիթը մահիյէ իլէ ֆիրուխթ օլունուր։

Հէր նէվի իգրամիէլի իսթիգրազլարրն թահվիլաթը վէ բըրօմէսլէրի վէ ֆէվգէլատէ շարթլար իլէ սաթըլմագտա օլտուղու կիպի

1873 Դեկտեմ. 1 տէ գուրասը իչին Ռումէլի տէմիր եօլու իսթիգրազընընն բըրօմէսլէրի իգրամիէնին իւչտէ պիրինէ հիսսատար օլարագ 1 չէյրէք մէճիտիեէ ֆիեաթը իլէ սաթըլըր։

350 սէհիմ գազանաճագ տըր։ Պէօյիւք իգրամիէլէր, 600,000, վէ 6,000 վէ 20,000 ֆրանգ վէ զայրէհիմ։

Վէ իլք թագսիթտէ 2 3 5 10 15 վէ եախսա 20 ֆրանք թէէախէ օլունասագտա, համիլի սէնէտ պէօյիւք իգրամիկլէրէ տախիլ օլուր։

Էհալի, այ պէ այ թագսիթ վիրէրէք, համիլինէ իսիմ այտա էնվայի ճինս սէհիմլէրէ եազըլապիլիպ, պալէատէ իշար օլունան ճէսիմ բիանգօլարա վէ պիրլեշթիրիմշ պիր չօգ իսթիգրազլարն բիանգօլարրնա տախիլ օլուր։

ԹԷԳԱՍԻԹԸ ՄԱՀԻՑԸ ԽԻԹԱՄԸՆՏԱ ՀԱՄԻԼԻ ՍԻՆԷՏ ԻՇԹԻՐԱ ԲԱՄԻԵ ՕԼՏՈՒՂՈՒ

ՄՈՒՎԱԳԱԱԹ ՍԷՆԷՏԻՆ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ ԱՍԼԻՍԻՆԻ ԱԼԱՃԱԳ

Գալաթատա Թըրամուէյ ըսթասիօնու գարշըսընատա վագը Բաչաճը խանընտա պիրինճի գաթտա Գօնթուար իտարէսինտէ, վէ մէմալիքի մահրուսէնին քեաֆֆէյի իսքէլէ վէ էեատէթլէրինտէ (վիլայէթ, սանճագ, վէ գազալարընտա) վէ մէմալիքի էճնէպիէտէ օլան չիպէլէրինտէ իմզալանըլապիլիր։

Գօնթուար իտարէսինինէ մէխթէլիֆ իսթիգրազլարրն բըրօսէքթիւսիւ վէ գուրատա գազանան նիւմէրօլարրն ըսմի ճէտվէլի, մէճճանէն տաղըթըլըպ, իմզալանանլարրն խանէսինէ կէօնտէրիլիր։

Գօմիսիօն իլէ, հիւքիւմէթ սէհիմլէրի վէ ատնայէ պանգալար սէնէտլէրի սաթըն ալընըր վէ սաթըլըր—սէհիմ թըրամբա իտիլիր—քեաֆֆէյի իգրամիէլէր վէ եախսա բիանգօլար, վէ գուրանլար վէ բօլցտ վէ սայիր սէնէտլէր, վատէսինտէն էվվէլ ըսքանթօ իլէ ազճէսի էօտէնիր —ազճէ իգրազը։

Խաթանպօլ, Հոկտ. 1873

Գօնթուարրն միւտիրի
Ա. ՏԷԼԼԱ ՐՕԳԳԱ

ՖՕՆՏՕ ՊԱՆԳԱՍԸ

Ալաֆրանկա, Պաշչէ-Գաֆասանդա Էմինա Կեմրի-Ի- Գարշըսընդա Ն. 13

ԷՆ ՊԷՕՅԻՒՔ ԻԳՐԱՄԻՑԷ 600,000 ՖՐԱՆԳ

Ալաֆրանկա 1873 Դեկտ. իսթիտասքնտէ Զարպասանէի ամիրէտէ գուրասը քէշիտէ օլունաճագ Ռումէլի Թիմուր Եօլու իսթիգրազի թահվիլաթըն իգրամիեէ գազանան պիլեէթլէրի (բրօմէս) մէնֆաաթը չարթլար իլէ ֆիրուխթ օլունուր։

Մէզքիւր «բրօմէս» պիլեէթլէրինտէն՝ Գասը-քէօյ իսկէլէ ճասատէսինտէ թիւթիւնճի Մակրիչ ազանը տիւքեանընտա տախի պուլունուր։

Ֆոնտօ Պանգասընտա քէզալիք Տէվլէթը Այիեէնին վէ Էվրօպանընն հէր նէվ իսթիգրազ թահվիլաթը պուլունուր վէ անլէրին գուսիոնլէրի սքոնթօ օլունուր։

Սաքսոնեանընն բիեանքօ պիլեէթը ասլիեէլէրինտէն Ֆոնտօ Պանգասը թարաֆընտա գու տէֆա մահսուսէն ճէլպ իլէ, ֆիրուխթ օլունատագան մասատա, 85 ինճի թէրթիպաթը իչին 100 հիսսատէն իպարէթ Հիսսէ-Մէնէտաթը-Միւշթէրէք իսրաճ օլունմուշ օլուպ, պէհէրիպիր ատէալիրաբ Օսմանիէեէ ֆիրուխթ օլունմագտա տըր։ Սաքսոնեա պիլեէթլէրին իլք գուրասը 1873 յլաֆրանկա Դեկտ. 16 սընտա։

ՏԷՄԻՐԳԲՈԱԻԼԵԱՆ Վէ ՋՕՊԱՆԵԱՆ ԳՈՒՄԲ.

Մէզքիւր Լիզ Սուիեոու Գալաթատա Եիւքսէք Գալտրրմտա 68 Ն. իլէ միւրագգամ Մ. Վէլիչ գումբանեասընընն մաղազասընտա սաթըլըր

ԻԼԱՆ

Ասաքիրի Շահանէ էրզաք անպարընա լուզումի օլուպ միւնագասայէ գօնուլան 100 000 գբյէ ֆասուլեանընն պէհէր գբյէսի տլթմբլ տօգուզ վէ 40,000 գբյէ նօհուտուն պէհէր գբյէսի եէթմիշ տօգուզ փարայա օլարագ թալիպլէրի էօհտէսինտէ օլուպ թբշրինի սանի բումինին օն տօգուզունճու բազար իրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիլէրի իճրա օլունաճաղընտան իթա իթմէյէ թալիպ օլանլարընն եէվմը մէզքիւրտէ, նիհայէթ սաաթ սէքիզէ գատար Տարի Շուրայի ասքէրիյէ կէլմէլէրի։

Պաղը Սէրասքէրի
15 Թբշրինի սանի 1873

Ասաքիրի Շահանէ էրզաք անպարընա լուզումի օլուպ միւնագասայէ գօնուլան 110 000 գբյէ չէքէրին պէհէր գբյէսի 6 զուրուշ 25 փարայա վէ 15 000 գբյէ սբարմաչէթ մօմունուն պէհէր գբյէսի 13 զուրուշ 30 փարայա օլարագ թալիպլէրի էօհտէսինտէ օլուպ թբշրինի սանի բումինին եիրմի իքինճի փէրշէմբէ կիւնիւ գարարը դաթիլէրի իճրա օլունաճաղընտան իթա իթմէյէ թալիպ օլանլարընն եէվմի մէզքիւրտէ նիհայէթ սաաթ սէքիզէ գատար Տարի Շուրայի ասքէրիւ կէլմէլէրի։

Պաղը Սէրասքէրի
15 Թբշրինի սանի 1873

ՅԱՋԱՑԻՆ

ԹԷՐՃԷՄԷ

Մանզումէնին 2573 լունգիւ նիւսխէսինէն պագրյէ)

«Միլլէթլէրին իգպալ ու սէատէթի հալինի մուճիպ օլան չէյ, էկէր եալընըզ պիրլիք եանի իթթիհատ ատէնիլէն չէյ օլմուշ օլսա իսի, վէ պինապէրին, միլլէթլէրին ազամէթինի ատ պատի օլան չէյ, էկէր եալընըզ հիւքիւմէթի մերքէզիյէ ուսուլի օլմուշ օլսա իսի; չօգ վագթլարատան պէրու չօգ միլլէթլէրին հիւքիւմէթի միւսթագիլէ սահիպի օլմալարը կէօրիւլէպիլէճէք իսի, հալ պու քի, թարիխլէր պիզէ պաշգա տիւրլիւ ատէրս վերմէքտէ տիրլէր, պու խուսուսատա պիլինմէսի լազըմ կէլէն էն պիւյիւք մէսէլէ, եալընըզ պիր հիւքիւմէթին վէ եախսատ եալընըզ պիր ատամըն եէտի թէսարրուֆունա, թէքմիլ պիր միլլէթին վէ եախսատ պիր մէմալիքին էսմր ու հաեաթընը թէսլիմ իթմէքլիկին էն իլի թարիգինի պիլմէք տիր։ Վէ պու մէսէլէտէ սերպէսիյէթ մէսէլէսի տիր. զիրա, էմրի իթթիհատ պազը քէրէ օ գատար գուվվէթլի օլապիլիր քի, սերպէսիեէթէ տալա եէր պէրատգմազ։ Պու պապատ Բուսիալը պիր միսալ ատյի իպրազ իտէպիլիրիմ. էկէր, էօյլե սէօյլեյէնլէրին իթիգատը սահիհ օլմուշ օլսա իսի, ատվվէթի մէրգումէնին, էն զիյատե գուվվէթլի պիր հիւքիւմէթ օլմագլըզը իգթիզա իտէր իտի, չինքի օրատա նիզամ վէ գանուն տիմէք, իմբէրաթոր հազրէթլէրինին ըէյի վէ միւրատը տիմէք տիր, հալ պու քի աշիքատ կէօրիւնմէքտե տիր քի, Բուսիա հիւքիւմէթի էն զիյատե գուվվէթլի պիր հիւքիւմէթ ատելի տիր. չինքի, պիր մուհարէպե զուհուր իթթիկինատ, ինկիլթէրրատա կէօրիւլմէքտե օլտուղու կիպի, լազըմ կէլտիւ գատար զէնկինլիք, գուվվէթ վէ զայրէթ, էհալի թարաֆընատան զուհուրա կէլէպիլմէքտե ատելի տիր, վէ պունունատա աշիքատ սէպէպի չու տուր քի, Բուսիատա, ինկիլթէրրատա ատրքատ օլան սերպէսիյէթ Լոզ տուր։

«Պունատանատա գաթի նազար, հէր գուվվէթի պիր մերքէզէ թօպլամագլըզ ուսուլինէ բիտէթ իթմէքտե օլմալան էհալիլէրե տիգգատ իթթիկիմիզատ կէօրմէքտէյիզ քի, սուլհ վագթինտե, քէնտիլէրե գօմշու օլան միլլէթլէրե, հիչ պիր թէհատ էսէրի կէօսթէրմէքտե օլմատըգատան պաշգա, կէրէք զէնկինլիք կէրէք իգպալ ու սէատէթի հալ, վէ կէրէք չէրէֆ ու բիայէթ ճիհէթլէրի իլե ատախի, մէզքիւր հէր գուվվէթի պիր մէրքէզէ թօպլամագատա օլան միլլէթլէրտէն ասլա կէրիտե գալմագատա ատելի տիրլէր վէ պու սէօյլէտիկիմիզի ատախի, չիմատքի Հօլանատա իլե Սիւիս հիւքիւմէթլէրի իլե, ատթիգ Ֆիլէմէնկ վէ Վէնէտիկ վէ զայրիհիւմ հիւքիւմէթլէրինին հալլէրի թատիգ իյլէսե ճայիզ տիր։

«Նիհայէթիւլէմր, հէր ներէտէքի օ եալատա պիր գուվվէթ պիրլիկի օլմայըպատա, հէրքէսին էմրը իտարէսի հուգուգու, մահէլլիլէրե, էսնաֆլարա, վէ թագըմ թագըմ խալգա, վէ շախսլարա թէրք օլունմագատա իսէ, օրալարատա, ատիմա թէհայիւրե չալեան պէր թէգատատիմ չիչէյի, վէ պիր սերպէսիյէթ կիւլիւ, պիր սերվէթ վէ պիր պէրէքէթ կէօրիւլմէքտե տիր։

Վէ իչթէ պունատանատա ատիքատ նէչէթ իտէր քի, եալընըզ պիրլիք քատֆի օլմաեբպ, իլլա պիրլիք իլե իմթիզատ իթթիրիլմիշ պիրատ սէրպէսիյէթ, վէ հէմատ պիրլիկէ միւսատատ իտէր պիր սէրպէսիյէթ տախի լազըմ տըր։

«Տէսբօթլուգ իլե հիւքիւմէթսիզլիկին տրա եէրինտե պիր օրթա նօգթա վար տըր քի, սալանմագատա օլան էմրի իտարե բանդէ-լէ- էլպէթթէ մէզքիւր նօգթատա տուրուր, վէ իչթէ էն պիւյիւք մէսէլէտե մէզքիւր նօգթատը պուլմագ տըր։ Միլլէթին պիրլիկինէ խալէլ կէլմէսինի քիմսէ խաթրընատան պիլե կէչիրմէզ. վէ պինապէրին միլլէթին պիրլիկինի խարիճէ պիլ վէքատալե թագատիմ իթմէքտե օլան հիւքիւմէթին զայիֆլիկինի քիմսէ խաթէմէզ, պու պապատ իգթիզա իտէն չէյ, պու կիւնքի կիւն բօլիթիգատա էն պիւյիւք մէսէլէլէրատէն պիրի օլուպ, վէ էնվայի զարարլարըմըզը մուճիպ օլմուշ օլան չու հէր գուվվէթի պիր մերքէզէ թօպլամագլըզ ուսուլինէ գարշը, ատախլէն սերպէսթլիք վերմէքլիք տիր։ Պու ճիհէթլէ, Ամերիգանընը սահմանադրութիւնու պահսընա պաշլամազատան էվվէլ, Ամերիգալըլարը օլ խուսուսատա նէլէր չէքմիշ օլմալարը, վէ նէ գատար թէճրիպէլերէ չէգէզմէշ պուլունմալարը թարիխինի պիլմէքլիքատ, պիզիմ իչին նէ գատար ֆայիտէլեր պուլունմասընը, սիզ բանա ֆէհմ իտէպիլերսինիզ։ Պիզճէ մէզքիւր մէսէլէնին հալլի, հէր մէմլէքէթ վէ հէր սէմթ էհալիսի սերպէսթ պըրագելարագ, վէ միլլէթճէ պիրլիկէ զարար վերմէզ սուրէթատ օլտուղու հալտե, քէնտի տախիլի իտարէլէրինի քէնտիլէրե թերք իթմէքլէ օլապիլիր։

«Ամերիգալըլար քէնտիլերի պիր նիզամ թահթընա վազ իթմէք իսթէտիքլէրինատ, սայիր միլլէթլէրին թարիգինի թուֆարագ, հէր եէնի պիր հալե կիրատիքլէրինատ, ատյիմա էթրաֆլարընա կէօշ կէզատիրմիշլեր, օնլարընը հէր կիւճլիւլիւն էօնիւնիւ նասել ալաբգլարընը վէ հէր զայլէտէն նասել գուրթուլատուգլարընը թէֆթիշ իթմիշլեր, վէ անլերատէն իպրէթ ալմըշլար տըր։

«Տիմէք տիր քի պու պապատ Ամերիգալըլար Էվրօպատա միւրաճատատ իթմիշլեր, վէ իպրէթ ալաճագ եալընը Հօլանատատը պուլմուշլար տըր։

«Հօլանատա վագտա պիր քիչիւք հալտե տիր, լաքին զայէթլէ մէսուտ պիր հալտե պուլունմագատա տըր։

(Տէվամի)

———

. . . Խմբագիր,

Յառաջիկայ չորեքշաբթի օր, Նոյ. 21 խասգիւղի Սրբուհեան Որբանոցին 7րդ տարեդարձի հանդէսը պիտի կատարի, ուրկէ ամենայն պէս վերջն աշակերտուհիք իրենց ուսմանցը մէջ քընուելով՝ ձեռագործի վիճակահանութիւնը պիտի տեղի ունենայ հրապարակաւ։

Ուստի կը խնդրեմք ամեն ազգայիններէն որ ընկերութեամբ իրենց ազնուափայլ ընտանեացը, հաճին ազգասիրաբարներկայ գանուելու յիշեալ հանդէսին, որ պիտի սկսի ճիշդ ի ժամ 6 իրենց ներկայութեամբը քաջալերել փութալու՝ գթութեան հաստատութեան մը հիմնադրին ջանքերը։

1873 Նոյ. 15 Խասգիւղ

Յնօրէն Որբանոցին
Սրբուհի մայրապետ Նշանեան

ԲՈՑՆ

Օ՜ն, ի զնին երթանք մէկտեղ սա ծաղկաւէտ մացառին.
Տեսնե՞ս զայս բոյնն որ ոստոց վրայ կը տատանի երերուն
Տեսնե՞ս ինչպէս ոստն ու սաղարթ իրենց գրկին մէջ զայն ծածկեն։
Զազունք փոքրիկ դալարագեղ անկողնոյն մէջ կը հանգչին
Ամենեքին են ի քուն . . . ո՜հ, ե՜կ, այսր քաղցր է քո ձայն
Մի երկնչիր չեն դարհուրիր։
Մայրն իւր թեւոց տակ դեռ ևս գուրգուրանօք զայնս ծածկէ
Իւր ծանրարթուն ականջիքն բացուին գոցուին մեղմօրէն,
Ցնելագութ իւր գորովն նորա քընոյն հետ կը մրցի,
Հուսկ ուրեմն փակէ զաչկունս . . . և տե՛ս ինչպէս կը նիրհէ
Սակայն չունի նա այլ ինչ բայց բոյն մի լոկ վարդից տակ
և իւր բաժինն արևէն։
Տե՛ս, այն անձուկ բոյնին մէջ գոգցեր դատարկ չիկայ վայր։
Հաղիւ իմըն տանի յինքեան զընտանիքն խաղաղանինջ
Բայց ահա՛ պայծառ շողայ լոյսն ըզնոքօք, և ննջեն քաղցր.
Եւ այն բաւէ . . . անցաւոր ուղևորի ունին նսեհ։
Իւրաքանչիւր ի ձագուց կրնայ զեղբայրն ջեռուցանել
և իւր թեւին ծածկէ գամեն։
Եւ մեք սակայն մահկանացուք, մեք վաղանձիկք անոնց պէս
Մեք պալատից դնեմք հիմունս երբ մահըն գմեզ կը կոչէ.
Ներկայն ա՛ւաղ, կը խամրի ապագայից յիմար տենչիւք,
Նեղ կը թուի մեզ աշխարհ, անբաւական օդն ու լոյս,
Խնդրեմք անծայր դաշտեր, յարկեր երկնամբարձ, ո՜հ զի պէտք անոնց
Առ ի սիրել միայն օրմը . . . և մեռնիլ։

ՍՈՒՎԷՍՏՐ

Թարգմանեաց
ԳԱՌՆԻԿ Ց. ԱՃԱՌԵԱՆ
Աշակերտ Փանոսեան Վրժրնի.

ՏԱԽԻՊԷՏ

(ԹԷՎՃԻՀԱԹ)

Մէքքաթիպի ասքերիեէ նէզարէթի պէհիեէսի, խասսա ըէյիսի սապգ սատատէթլու Ղալիզ բաշա հազրէթլերինէ,

Խասսա ըիասէթի պէհիեսի, մէճլիսի Թանզիմաթը ասքերիյէ ազի սապգասընատան սատատէթլու Արիֆ փաշա հազրէթլերինէ,

Տարը Շուրայի ասքերի ազալըզը, մէքքաթիպի ասքերիեէ նազարը սապգ սատատէթլու Հիւսէին Ֆէվզի բաշա հազրէթլերինէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

— Թարաֆը հազրէթի փաշիչահիտէն Ֆրանսա ճիւմհուրիեէթի ըէիսի Մաք Մահօն հազրէթլերինէ մուրասատա նըշանը Օսմանի վէ Ֆրանսա ումուրու խարիճիեէ նազարը Տիւք տը Պրոկլիեէ տախի պիրինճի ըիւթպէտէն պիր գրթա նըշանը Օսմանի իթա օլունտուղու կէչէնատ եազըլմըշ իտի։ Իշ պու նըշանլարը թէսլիմէ, Բարիս սէֆարէթի Սէնիեէսի ատթաշէլերինատէն Էմին Էշրէֆ պէյ մէմուր իտիլմիշ վէ միւմայիլէյհ, եարբն հարէքէթ իտէճէք Մարսիլիա վաբօրունա բոքի պէն ազիմէթ իտէճէի իշիտիլմիշ տիր։

—Իրան սէֆիրի Մօհսին խան հազրէթլերի, ատինքի կիւն պազը մէսէլէլերէ տայիր խարիճիեէ նազարը բաշա հազրէթլերի իլե Պապը Ալիտէ միւլագատ իյլէմիշ տիր։

—Ալաշէհիր իլե Դասապա միանընատա ինշա օլունան ատմիր եօլուն իմալաթը թիւրապիէսի խիթամ պուլատուղունատան, ատմիր չու պուգլարընը վազընա պէտ օլունատուղու իշիտիլմիշ տիր։

—Թրրիէսթէտ զուհուր իտէն գօլէր իլլէթի քիւլլիեէն ատֆ օլատուղունատան, Տէրիստատէթէ կէլմէքտէ օլան վաբօրլար գարանթինա պէքլէմէեճէքլէր տիր։

—Բամազանընը երկիրմինճի կիճէսի, Այաբն վիլաեէթի տախիլինատէ Ուշագ վէ Ագհիսար վէ Գասապա գազալարը իլե Նէֆսի իզմիրատէ տախի պիր հարէքէթի տրզ վուգու պուլմուշ վէ պու էսնատէ պազը ճամիլերին միներէլերի իլե պազը տիվարլարընը եըգելարընը վէ նուֆուսատա պիր կէօնատագաթլըզ օլմատըզը մահէլի հավատիսինատէն տիր։

—Մամուրէթիւլազիզ վէ Մարտինատէն Տիարպէքիրե կէլէն վէ Տիարպէքիրատէն օրալարա կիտէն եօլճուլարընը կիտիպ կէլմէլերինէ վէ թիւճճարլարընը նագլ իթթիքլերի էշեանընը կէօնատէրիլմէսինէ գօլայլըզ օլմագ վէ մէզքիւր մահէլլերիլե Տիարպէքիր տրասընատա պուլունան եօլլարընը իւզերինատ իշլեթիլմէք իւզրէ, պէհերի 1200օգկա ազըրլըզընատա էշեա ալըր ատօրթ հայվանլա կիտէր Ֆօրկօն թագիր իթթիքլերի արապալար վէ Նէֆսի Տիարպէքիր շէհրինատ ալէա շէհիր արապալարը իշլեմէեէ պաշլամըշ տըր։

—Բում բաթրիյինին ինթիսապը իչին, Ֆէնէրատ ագալ լազըմ կէլէն մէճլիսի ումումի, կէլեճէք բազար կիւնիւ իճթիմա իտէճէկինէն, իճապ իտէն մահէլլերէ թէզքերէ իրսալ գելընմըշ տըր։

—Բուսիա խմբերաթօրու թարաֆընատան, Զաթը հազրէթի Բաթիշահիեէ թագատիմ օլունան ալթը ըէս Մոսքու պարկիրլերի տիւն սապահ կըրան տիւք Գոսչանթին նամ վաբօր իլե վիրուա իյլեմիշ տիր։

—Խազինէ պօնօլարընը գօնսօլիատէեէ թէպարի կէչէնատ, Զաթը հազրէթի Բաթիշահի թարաֆընատան իհսան պույրուլան 7 միլեօն գօնսօլիատէ վասթասըյլա իճրա օլունմուշխսէ ատ, Գալաթատա հէնուզ միւպատէլէսի վուգու պուլմամըշ օլտուղունատան, խազինէ պօնօլարը սահիպլերի թարաֆընատան, Գըրէտի ժէնէրալ պանգասընա կէօնատէրիլէն պազը զէվթի մարիֆէթի իլե քէյֆիեէթ սիւալ օլունտուղունատա, միւպատէլէյի իճրա իյլեմէք իւզրէ խազինէ թարաֆընատան, 500 000 ատէտ գօնսօլիատէ թէսլիմ օլունմուշ իսկ ատ, 400 000 ատէտէ ատհա լիւզում պուլունտուղունատան, մըզտարը մէզքիւր թէքմիլ օլունատուղու հալտե, միւպատէլեեէ պաշլանճաղը մէզքիւր պանգա թարաֆընատան պէեատ օլունմուշ օլտուղու, Լէվընթ հէրբլատա օգունմուշ տուր։

—Սամաթատա Աղա ճամի ճիվարընատա սաքին թաշճը Մելքոնընը խանէսի արսասընատա պուլունան գուեուսունու թէմիզլէմէք իւզրէ, գուեուսունուն իչինէ էնէն ըէնճպէր Ստեփանընը զարգ օլուպ վէֆատ իյլէտիյի խապէր վերիլմիշ վէ պու հալ, մէրգումուն, իչինատէ սու օլան գուեուեա ինիպ իլմինի պիլմէտիյի պիր իշլէ մէշղուլ օլտուղունատան նէչէթ իյլէտիյի, օլունան թահգըգաթատան անլաշըլմըշ տըր։

—Կէչէն կիւն, Օրթա քէօյիւն թէքէլերինատ, իւչ եէրինատէն պըչագլէ վուրուլմուշ քէօյիւ պիր Միւսլիմանընը նաշէսի պուլունմուշ տուր։ Բօլիս

թարաֆքնան սահիպ ճինաեէթ ա. բանմագաա իսէ տէ, հէնուզ տէր. տէսթ օլունամամբզ աբը։

—Ալթընճբ աայիրէ աախիլինաէ տի. լենճելիին եասագ իտիլէճէյի էշիտիլ. միշ աիր։

— Պիր միւսլիման գատընճն միւպ թէլա օլաուղու սարա իլլէթի թու. թարագ, կէչէն կիւն իւսկիւատարա արապա վաբօրու իսկէլէսինաէն աէ. նիղէ աիւշիւպ վէ տէրագապ գաեբգ. լարլա եէթիշիլէրէք սալիմէն չբգարբլ. մբզ աբը։

—Ինկիլթէրա տէվլէթի թիւճար սէֆինէլէրինաէն Պօհէմիան նամ սէ. ֆինէ թայիֆէսինաէն պիրի, բէֆիգի իլէ Գալաթա թարաֆքնա կէչիպ զի. եաաէ սէրիսօշ օլմուշ վէ Գալաթա քէօբրիսիւնաէն իսթանպօլա ասղրու կէլմէքաէ իլէն, քէնախսինի հէման տէնիզէ աթարբզ կէօրիւլմէքլէ, տէ. բագապ սանտալ վէ գաեբգլար իլէ իւզերինէ վարբլբպ, սալիմէն չբգարբ. լարագ, բէֆիգի իլէ մեզքիւր սէֆի. նէեէ թէսլիմ գբլբնմբզ աբը։

—Զբբալբլարա միւսթախամ ին. կիլիզ մաքինիթէրէ եօլ վիրիլմէսի զբմնքնաա վիրիլէն էմրին կէրի ալբն. մբզ օլաուղու, Լէվբնթ Հէրբլտտա օ. գունմուշ տուր։

—Մէմուրիեէթի մախսուսէ իլէ Տէրիսաատէթէ կէլմիշ օլան Սբրպիանբն մէտրիֆի ումումիէ նազբրբ Մ. Քբ. բիսթիշ, էվվէլիսի կիւն, Սաարբզ մ հազրէթլէրինէ, վէ խարիճիեէ նազ. բբ Բաշիտ փաշա վէ Սաֆվէթ փաշա հազարաթքնա վիզիթա վէրմիշ տիր։

—Իթալի զաղէթասընբն եազաբ. ղէնա կէօրէ, Սբրպ պէյի բրէնս Մի. լան, Բարիսէն ասղրու Պէլկրատա կիտիպ տէ, եօլճուլուղու էսնասընաա Պէրլինէ ուղրամասբղընբն սէպէպի ի. սէ, Ամանեա գապինէթօսու, բրէնս Պէրլինէ կէլտիի հալտէ, Վիէննա վէ Բարիսէ օլաուղու միսիլու, հագ. գընտա մուասէլէյի իհթիրամբյէ բէս. մէն իճրա օլունմաեաճաղընբ, Սբրպ գապինէթօսունա պիլտիրմէսի դ ազիէ. սի իմիշ։

— Պուքրէշին Իրիս նամ զազէթա. սընբն վասֆընա նէզարէն, գուշ պօ. զան իլլէթի արթմբզ վէ Ըսքարլաթի. նա իլլէթի տէ վար իսէ տէ, թէհլի. քէլի տէյիլ իմիշ։

Պուղտանընբն պազբ պէլտէյէրինաէ չէշիտ պուլաշբգ խասթալբգլար սէ. պէպինաէն, մեքթէպլէր գարանմբզ։

—Հէչէն սալբ կիւնիւ, Ազիզիէ շիր. քէթի վաբօրլարընաան Պահրի թիճա. բէթ նամ վաբօր, իզմիրաէն կէլիր ի. քէն, Հարէմ իսքէլէսի բիշկեահընաա գարաեա ատիշմիշ իսէ տէ, Ազիզիէ շիրքէթի վաբօրլարընաան 4 նիւմէրօ. լու վաբօրուն գարանընբ, մեզքիւր վա. բօրուն թէհլիքէսէ օլաուղունու կէօ. բիպ, իւզէրինէ վարմբզ վէ մեզքիւր վաբօրուն միւշթէրիլէրինի ալբպ, Հայ. տարբ բաշտեա չբգարտարգտան սօնրա, մեզքիւր վաբօրու տախի գուրթարմբզ տբբ։

— Կէչէն ճումարա իրթէսի ագ. շամբ, խասքէօյէ պիրիսի սէրիսօշ օլաուղու հալտէ, խասքէօյ իսքէլէսինա. տէ տուրարագ, վաբօրատն չբգանլա. բբ էլինէտ պուլունան գամասբ իլէ վուրմուշ վէ էվվէլա պիր էրմէնի իւ. զերինէ հիւճում իլէ խաֆիֆճէ ճէրհ իթմիշ։ Պու հալի, մեճրուհու մէր. գումուն պիր տասթու կէօրէրէք, սէր. սօշ իւզերինէ պիլ հիւճում, մումա. նաաթ կէօսթէմէք իսթէտիկինաէ, մէրգումու ասխի սէրիսօշ ազբրճա ճէրհ իթմիշ տիր. մէրգում թէտավի զբմնքնաա խանէսինէ նագլ օլունմուշ վէ սէրիսօշ իսէ, զապթիեէլէր թէրա. ֆքնատն տէրտէսթ օլունարագ հապսէ իլգա օլունմուշ տուր։

—Կէչէն բէնճէմպիհ ախշամբ, իզ. միրտէ պէշնէֆէր քիմէնէլէրին, պիր էթմէքճիի ախզու կիրիֆթլէ պբշագ. լէ էօլտիւրմիւշ օլաուգլարբ, վէ կէ. չէն հաֆթա, օրատա պիր չոգ խանէ. լերէ խբրսբզ կիրմիշ վէ պիր թագբմ քէսանընբ խբրսբզլար թարաֆքնատն ախզու կիրիֆթ օլունմուշ օլտուղու, Իզմիրտէն Լէվբնթ Հէրբլտ ղազէթա. սընա եազբլմբշ օլան պիր մէքթուպտա օգունմուշ տուր։

Վագթիմիզ միւսատէ իթմէքի. կինաէն եարընՄանզումէմիզ պիր նիւս. խէ չբգարբլաճագ աբը։

ԻԼԱՆ

1873 ալաֆրանկա դեկտ. 1 եանի Ռումի նոյեմբեր 19 ունտա, 23 իւնճիւ տէֆա օլարագ Զարպխանէյի ամիրէ. տէ գուրասբ քէշիտէ օլունճագ Ռումէլի տէմիր եօլու սէնէտաթընընն հիսսէյի իգրամիէ պիլէթլէրինին պէ. հէրի 5 ղր. սաթբլբբ իսթանպօլ քէօր. բիւ գարշբսբ եէնի ճամի գարուսու Ն. 75 մաղազամբզտա։

Զիքր օլունան հիսսէյի իգրամիէ պիլէթլէրինաէն 50, 100, 500, վէ տա. հա զիեատէ իսթէյէն օլուր իսէ, մբգ. տարբնա կէօրէ ֆիեաթճա իգրամ օ. լունճաղբ իլան օլունուր։

Քէզալիք Սաքսօնեանընն 85 ինճի, Թէրթիպաթբ պիլէթլէրի իլէ Պուքրէշ, Միլան վէ Ռումէլի տէմիր եօլու վէ սայիր Էվրոպա պիլէթլէրի բիտա ֆի. եաթբ իլէ սաթբլբբ վէ ճիւզի պիր ֆարգ իլէ սաթբն ալընբբ։

Ղուկաս Ց. Երկանեան

ԼՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

ԾՐԱՆԸԱ

Բարիս 26 նոյ.

Եէնի գապինէտէ Տիւք տբ Պրոկլի տախիլիեէ նազբրբ վէ Տիւք Տէքազ խարիճիեէ նազբրբ օլմուշ վէ եալընբզ Մ. Պէօլէնին իսթիֆասբ գապուլ օլու. նուպ, վիւքէլալի սայիրէ իպգա օ. լունմուշ տուր։

Միւէթ մէճլիսի, գավանինի էսա. սիեէ լայիհալարընբ թանզիմ իլլէմէք իւզրէ, 30 ազատան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն թայեին իլլէմիշ տիր։

26 նոյ.

Սուրէթի գավիէտէ պիլտիրիլտի. կինէ նէզարէն, Գօնթ տբ Շամպօր, միւէթ մէճլիսինէ կիտիպ, քէնտի գբ. բալբզընբ իլան իթտիրմէք նիեէթին. տէ իմիշ իսէ տէ, Մարէշալ Մաք Մա. հօն միւշարիէյէի մեզքիւր նիեէթին. տէն վազ կէչիրթմիշ տիր։

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ

Լօնտրա 25 նոյ.

Ինկիլթէրրա պանգասբ, իսկէնտ. էրիեէտէն 452,000 լիրա սախզ իլլէտի։ Ընքանթօ պանգանընբ խարիճինտէ, եիւզտէ 5 1/2 տան 6 տբբ։

Պէնկալտա զուհուր իտէն գբճբլբգ հագդընատ ալընան խապէրլէր բէք ֆէնա տբբ։

26 նոյ.

Ինկիլթէրրա պանգասընընբ եարընբ ընքանթօսունու եիւզտէ 6 եա ինտի. բէճէյի իհթիմալտէն տիր։

26 նոյ.

Սինկաբօրատան վարիտ օլան խա. պէրլէրէ նէզարէն, Ֆիլէմէնկիլիէրին Աշինէ գարշբ սէվգ իլլէտիքլէրի ա. սաքիրի սէֆէրիեէ էվվէլիսի կիւն հա. ըէքէթ իլլէմիշ տիր։

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՋԱՐ

Վիէննա, 26 նոյ.

Կազէթ տբ Վիէն նամ ղազէթատա օգունատուղունա նէզարէն, Ավսթրիա տէվլէթի թարաֆքնատն գօնթ տբ Բաար, Բարանընն նէզտինէ էլչի թա. յեին օլունմուշ տուր։

Բէչթա, 26 նոյ.

Մաճար հիւքիւմէթի թարաֆքնատն թէքլիֆ օլունան խաթիգրազ, սէպու. սան մէճլիսինաէ էքսէրիեէթի տրա իլէ գապուլ օլունտու։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԻ

(Ազատ ժան Բանկոլ

Լոնտրա 27 նոյեմբ։

Էսհամբ Ումումի		47 7/9
» »	էն եիւքսէք	48 1/8
» «	էն ալաղբ	47 9/16
» »	գարանտբ	47 3/4
65 խաթիգրաղբ		66 3/4
69 »		56 3/4
72 »		81 1/2
Ինկիլիզ գոնսոլիտի		93 3/16
	Բարիս	27 նոյեմ.
Էսհամբ Ումումիյէ գարանտբ		48 20
» »		
1865		345
1869		297 1/2
Ռումէլի չըմէնալքֆէր էսկի		117
» » եէնի		112

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Էսհ. Ումումի 15 նոյեմբ. ախշամ գար.		54-03
» » 16 սապահ աշբլբբ		54-06
	Էն եիւքսէք	54-17
	Էն ալաղբ	53 29
» » սաաթ 6 1/2		53-32
Խաթիգրաղ 1865		350
» 1866		352
» 1869		290
» 1872	Բ Գ	
Գէյտի ժէնէրալ		10 30
Սօսիէթէ ժէնէրալ ագսիօնլարը		8-20
Սօսիէթէ Օթման		4-37
Սամսոլ պանգասը ագսիօնլարը		5 12
Գանգ տբ Գօմէրսիալ		
» Գալաթա		
» Վէրէսի		225
» Սօսիէթէ Օսթրօ Թիւրք		
Եըմէնալքֆէր սէհիմլէրի էսկի		124 1/2
» » եէնի		66 1/4
Թրամվայ հիսսէլէրի		1055
Գէյտի Հէլէնիկ	2 ֆրանք աքսնթօ	
Լօրիում մասէնի ագսիօնլարը 14	»	»
Գուբօն աքսնթօսու		110 բարա
Ագէհ ֆարիզի		13 17
Ռէբօր		8 1 2
Հէվալէսիզ		5

ԳԱՄԳԻՕ ՖԻԵԱԹԸ

Ինկիլիզ լիրասը 111 իւչ այ վատէ իլէ
Ֆրանք 23 10 » » » »

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ 16 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

Ինկիլիզ լիրասը	110-35
Ֆրանսըզ պոնտունու	87-17
Բէլ	89-30
Գերմէն պոնտունու	51-25
Գէնուզ մէճիտիէ ֆարգը	102 00
Մէթալիք ֆարգը	104-15
Պագբբ	120-30
Գէչիկ	104-10

(Ն Է Վ Ի Ց Է)

Ռուսիա պանգասը թարաֆքն. տան, պիր միլիօն լիրա սէրմաեէ իլէ Պէրլինաէ պիր չիւպէ թէչքիլ օլուն. մուշ տուր։

— Հինտիսթանտա 1861 սէնէսին. աէն պէրու արա սբրա զուհուր իտէն գբբալբզ, միլիսթէլիֆ էյա. լէթլէրտէ ճէման 2 միլեօն 814 529նու. ֆուս, ճաճբգատան թէլէֆ օլմուշ վէ 40 միլիօն լիրա գատար զարար ու զիեան վուգու պուլմուշ տուր։

— Ամանեա տէվլէթի, Լօնրատա զուհուր իտէն նագտ ագճէ գբալէթի. նէ մուավէնէթ իլլէմէք իւզրէ, ինկիլ. թէրրա պանգասընա ալթուն իգրազբ. նբ թէքլիֆ իլլէմիշ իսէ տէ, Պերլինաէ ինկիլթէրրա էլչիսինին, տէվլէթի թարաֆքնատն ախզ իտիպ, բրէնս Պիզմարգա վէրտիի ճէվապնամէսինաէ Ամերիգատա ագճէճէ պուխրանընն տէֆ օլմագ ինզրէ պուլունտուղու ճիհէթլէ Լօնտրատա տախի մուղայիգայի նագ. տիեէ օլմատբղընատն, իսթիգրազա հաճաթ պուլունմատբղը, լբրտ Կրան. վիլ թարաֆքնատն պէեատն օլունմուշ տուր։

— Միւթթէֆիգայի Ամերիգա իսթիլալ էսնասընատ Ալապամա նամ ինկիլիզ գուրսատն վաբօրունու զարգ վէ թէլէֆ իտէն քիրսատն նամ վաբօ. րուն գօմանատանը ամիրալ Ուէնալօնընն վէֆատընը Ամերիգա զազէթալարբ եազբգլարբ սբրատա իզհարբ էսէֆ իթտիքլէրի կիպի, ինկիլիզ զազէթա. լարբ տախի կիւեա թէէսսիւֆ իտէ. յօրլար իմիշ։

— Բարիսատէ վագբ Օբէրա նամ թէատրօնուն եանմասբ իլէ, եանատ պինալար տախիլտէ օլմատբղը հալտէ 2 միլիօն 800 պին ֆրանգ զարար հա. սբլ օլմուշ տուր։

Մեզքիւր թէատրօ 53 սէնէտէն պէրու պագբ օլուպ, իւչ պին իւչ եիւզ քիչի կէչինտիրիր իտի։

—Իթալեա գբրալբ հազրէթլէրի, հէր պիր միլլէթին սանատա տայիր էչեալարընատն սաթբն ալմասբ իչին, Վիէննա էքսբօզիսիօնունուն իթալեա գօմիսէրինին, 100 պին ֆբրանգ իրսալ իլլէմիշ տիր։

—Ֆրանսատա գբրալբգ իպգա օ. լունատուղու հալտէ, իսթիլալա գբ. եամ իթմէք իւզրէ, ճինէվրատա պիր ճէմիեէթի իսթիլալինէ թէչքիլ օլուն. մուշ վէ Ֆրանսանընն էնուպ թարա. ֆքնատա պուլունան չէհիրլէրին պէլէ. տիյէ ասյիրէլէրինին ասխի մեզքիւր ճէմիեէթէ տախիլ օլմուշ օլաուգլարբ անլաշբլմբզ իսէ տէ, 74 սէնէ. սի մէսարիֆինտէն 17 միլեօն թէնգբհ օլունտուղու կիպի, վարիատթատն տախի 16 միլեօն ֆազլա զուհուր ի. տէճէյի ճիհէթլէ, սէնէյի հազբրէ դարֆքնատա օլաճագ աշբգ, իչ միլեօն ֆրանգա ինէճէք իմիշ։

—Սէնէյի հազբրէտէ ասգուզ այ զարֆքնատա, ինկիլթէրատա, 1 միլեօն, 175,000 լիրալբգ բամուգ իտխալ օ. լունմուշ տուր։

—Ինկիլթէրա գբրալիչասընընն իւ. չիւնճիւ մուխտումի բբրէնս Արթիւր, ասքէրիճէ իլմինի թէքմիլ իլլէմէք

իւզրէ, կէլէճէք սէնէնին իպթիտասընտա Պէրլինէ ազիմէթ իտէճէք տիր։

—Մօրմոնլարըն բէյզամպէրի Պըրիկամ Եուկկուն օն եէտինճի գարբոր, կէլէճէք յունվար այլնտա, Լոնտրատա Մօրմոնլուգ իւզէրինէ պիր գաշ տէֆա նուրթ իրատ իտէճէք իմիշ։

—Ամէրիգատա օլան տէմիր եօլլարը, թէքմիլ էւրօբատա պուլունան տէմիր եօլլարան զիեատէ տիր, չէօյլէ քի, պիւթիւն էւրօբատա 65,000 միլ տէմիր եօլ պուլունտուղու հալատէ, Ամէրիգատա 70,178 միլ տէմիր եօլ թէքմիլ եօրբլմբզ վէ 43,000 միլ տէ ինչա օլունմագ իւզրէ տիր։

—Պիր չօգ Բրուսիալը օֆիչիալարը, մուհարեպէեէ տախիլ օլմագ իւզրէ, իսբանեատա կէթմէք իչին հիւքիւմէթտէն բուխատթ իսթեմիչլեր իսէ տէ, ասլա բուլի բիզա կէօսթէրիլմէմիշ տիր, պազբար Ալմանեանընէն պէօյիւք ղազէթալարընա մուխպիրլիք իթմէք մէէմուրիեէթի իլե կէթմէք իսթեմիչլեր իսէ տէ, օնլարատա բուխատթ վէրիլմէմիշ տիր։

—Լոնտրա ղազէթալարը, մատէն քէօմիւրիւ վէ տէմիրին պահալբլբընատան պահս իլէտիքլերի սբրատա, պիր մատէն քէօմիւրիւ օճաղը սաթըն ալմագ իւզրէ, պիր ատէմին սէքիզ պին լիրա իսթիգրազ իտիպ, մէղքիւր օճաղը, սօնրատան 40 պին լիրաեա սաթմբզ օլտուղունու վէ տիկէր պիր քիմէնէնին, 120 լիրաեա սաթընա ալմբզ օլտուղու մատէն քէօմիւրիւ օճաղընը, 20 պին լիրաեա սաթմբզ օլտուղունու պիլտիրմիշլեր տիր։

—Ճէղ-ուբրի Էմիր Ապտէլ Գատէրին, 66 եաշընտա օլտուղու հալատէ, պու տէֆա Մէքքէտէ իրթիհալի տարի պագա իլլէտիկինի Բորիս ղազէթալարը եազբպ, մէրհումը միշարիլէյհին թէրճէմէյի հալինի պէր վէճհի զիր թաֆսիլ իլլէմիշլեր տիր։

Ապտէլ Գատէր, ղալէթլէ իյիա վէ ճէսուր պիր զաթ օլուպ, մուհապպէթի վաթանիեէ վէ տինիեէսի ճիհէթլէ, Էվրոպանընէն էն պէօյիւք տէվլէթլէրինատէն Ֆրանսա իլէ, տէրէճէյի նիհատէեէ քատար մուհարեպէ իթմիշ իտի։ Ֆրանսա գբբալը օնունճու Շարլը տախի, ճէղայիր մուհարեպէսինէ գարար վերտիի զէման, մատի վէ մանէվի խասսէլերի իլե զաթէն ճէղայիրտէ գաղանմբզ օլտուղու չէօհրէթ իլե, պիլ ումում ճէղայիր էհալիսի միշարիլէյհի քէնտիլերինէ էմիր նասպ իտիպ, մէմալիք, տիւչար օլտուղու հալը պուխրատատան խէլաս իտէպիլէճէյինի մէմուլ իթմէլերի իւզէրինէ, պիր միլատէթ սօնրա Ֆրանսատա իլանը հարպ իլէմիշ տիր։ Տէվլէթի միշարիլէյհա իսէ, մէրհումը միշարիլէյհի քէնտիսինէ տիւշմէն իթմէքտէն իսէ տօսթլուղունատան իսթիֆատէ իլլէմէյի տահա միւրատճահ սայբզընատան, քէնտիսի իլե պազբ չէյլեր իչին մուգավէլէնամէ ադա ու թանզիմ իլլէմիշլեր տիր։

Մէղքիւր մուգավէլէ ահքատմընճա, Ապտէլ Գատէր Օրան հիւքմտարլբզբ սբֆատթընը հայրզ պուլունմագատա իտի։ Հալ պու քի, միւթէվէֆայի միշարիլէյհ, թէվսիի մէմալիք սէվատսընա տիւշտիւկինատէն, եինէ Ֆբբանսբզլար իսէ պունա մումանատթ իթմէք իչին իւզէրինէ տսքեր սէվգի իլե պիր ադ մուհարեպէտէն սոնրա, Մասդարատեբ թէրք իթտիրմիշլեր իսէ տէ, սայիր պիր իշե մուվաֆֆագ օլտամբզլար։

Վէլհասբլ, մէրհումը միշարիլէյհ, մէմալիքինի, եճնէպի հիւճումունա գարշը մուհաֆազա իթմէք իչին օն սէնէ միւթէմատիէն Ֆրանսբզլար իլե մուհարեպէլեր իթմիշ վէ 1843 սէնէսի դեկտեմբերին 23 ինէ գատար Ֆրանսբզ ժէնէրալլարընա գարշը մուհարեպէտէ պուլունմուշ վէ Նիհատեէթ, թարիխի մէզկուրատա, մարեշալ Պիւկօտան մագլուպ օլմուշ վէ Ֆրանսբզլարը, իսքենտերիեէ վէ եախսա Աքատատա ազիմէթինէ միւատատէ իտէճէքլերինի վատ վէ թէէմին իլլէմէլերի իւզէրինէ թէսլիմի սիլահ իլլէմիշ իսէ տէ, Ֆբբանսբզլար, վատլերինի իճրատ իթմէյիպ, քէնտիսինի էվվէլա Բօ վէ 1848 տէ Պլօտ գուրպինտէ քատին Ամպոազ գալէա-սարատընա կէօթիւրտիլեր։

Ապտէլ Գատէր, իմբերատորլուղուն իլան օլունտուղու սէնէեէ, եատնի 1852 սէնէսինէ գատար օրատա իգամէթ իթմիշ վէ Ամէրիգատա իւչինճի Նապօլէոնուն հիւքիւմէթինէ գարշը կիւճլիքլեր չբգարմատատաղընա տայիր Գուրան իւզէրինէ եէմին իթմիշ վէ անքն իւզէրինէ սալը վերիլմիշ վէ պու սբրատա քէնտիսինէ Ֆբբանսա տէվլէթի թարաֆընատան մատաշ տա թախսիս գբլբնմբզ տբր։ Պատէհու տէվլէթի միշարալէյհանընը բուխատթը իւզէրինէ մէմալիքի Օսմանիեէտէն պագը չէհիրլերտէ վէ Տէրիսատատէթատէ իգամէթ գարար վերմիշ վէ մուախարէն Շամա կիտերէք, պիր միլատէթ տախի օրատա իգամէթ իլլէմիշ տիր։

1869 սէնէսի, Սիւէյիշ գանալընը սէյր ու թէմաշա իթմէք իւզրէ Մբսրբա կիտիպ օրատան տախի, Մէքքէյէ գիլարէթէ կէթմիշ վէ իւչինճիւ Նապօլէոնա իթտիյի վատ իւզէրինէ տբրթբգ Աֆրիգատա Ֆրանսբզլարա պիր ղալէ վերմէմիշ տիր։

ԱՄԷՐԻԳԱ

ԳՈՒՊԱ ՃԷՂԱՅԻԷՍԻ ՎԱԳԱՆԸՐԸ

Ֆիլատէլֆիա, 12 Նոյ.

Մանթիակօտա պուլունան իսբանեալլար, ճիւմա կիւնիւ, գարիթէն Ֆբբրիի իլե Վիրժինիւս նամ կէմինին թայիֆէլէրինատէն 36 նէֆէրինի գուրչունա տիզտիլեր։ Գուրչունա տիզիլէնլերին մբգատբրը, 53 նէֆէրէ պալէղ օլտու։ Մէղքիւր խապէր, պու կիւն պուրատա վիրուա իտիպ, ֆէնա թէէսիրի մուճիպ օլտու։

Մանկաթանն նամ ղբբիալը, տէրատեէ չբգմագ հազբրլբզբ կէօրմէսի զբմնընա էմր տախ իլլէտի։ Լէոկիւ իզլանտտա պուլունան տիկէր ղբբիալարա տախի, տէրհալ հազբրլբզ կէօրմէլերի էմր օլունատու։

14 Նոյ.

Վիրժինիւս նամ կէմիտէ տախ ու կիրիֆթ օլունանլարընը գուրչունա տիզիլմէլերի իւզէրինէ, Ամէրիգա սէֆիրի, Մանթիակօտա վուգու պուլուպ, մէտէնիեէթէ վէ ինսանիեէթէ վէմիւճթէմատեբ—Ամէրիգա միլլէթինէ գարշը պիր հագարէթ սատբլան վագալարատան տօլատբ, իսբանեա հիւքիւմէթինէ չէտիտէն բբրօթէսթօ իլլէմէսի զբմնընա էմր տախ իլլէտի։

Թէատրիքատթը պահրիեէ տէվամ իլլէմէքտէ տիր։ Ղարպի Հինտիսթանատա պուլունան ֆբրդոլի տօնանմատա, պիր միսլի գատար սէֆինէ տահա իլավվէ օլունուպ, Անթիլ տէնիզ դբբբլարընատա վագբ օլան գալէալարա, վէ պա խուսուս Ֆբլօրիատէ պուլունան ժէֆիէրսընը գալէասընա պիր չօգ ասքէր սէվգ օլունատու։

Ղարպի Հինտիսթան տօնանմասը, 141 թօփ հասիլ օլարագ. ճէմատն 18 գբթա սէֆինէտէն իպարէթ օլտճագ տբր։ Պունլարընը իչինատէ, 5 գբթա թօփ չէքէր տուպա պուլունատճագ տբր։ Պիր չօգ քէօմիւր սբբատբրբզ օլունատու։

Ուաշինկթընը 14 Նոյ.

Խարիճիեէ նազբրը, Գուպա վագասընատան տօլատբ, ինկիլթէրրա վէ իսբանեա սէֆիրլերի իլե ուզունճա միւքատէմէ իլլէտի։

Գուպա ճէզիրէսինատէն ալընան խապէրլերէ նէզարէն, Մանթիակօտատի Ամէրիգա գօնսօլօսսա, Վիրժինիւս նամ կէմիտէ պուլունանլարընը գուրչունա տիզիլմէլերինէ գարշը բբրօթէսթօ իլլէտի իսէ տէ, պիր սէմերէ հասբլ օլմատբ։

Նիու Եօրգ 14 Նոյ.

Մէրքէզի էեալէթատէ իսբանեա ասատքերի իլե Գուպա ճէզիրէսի ասբլարը պէյնինատէ մուհարեպէ վուգու պուլուպ տէօրթ սաաթ տէվամ իթտի, մէղքիւր մուհարեպէտէ տսբլար մագլուպ օլուպ, իչլերինատէն 100 քիչի վէ իսբանեա ասատքիրինատէն տէ 54 քիչի էօլտիւ։

Ֆիլատէլֆիա 15 Նոյ.

Վիրժինիւս կէմիսինատէ տախ ու կիրիֆթ օլունանլարատան եալընբզ 18 քիչի գաթլէ հիւքմ օլունուպ, 57 նէֆէրի տէ, բազար իրթէսի կիւնիւ, Գուպա ճէզիրէսինատէ վագբ Մանթիակոնամ մահէլատ գուրչունա տիզիլտի։

Իսբանեա հիւքիւմէթի հազբրէսի, Թարզիեէ վիրէմէտիի Թագտիրատ, հարպ թէատրիքատթը կէօրիւլմէսինէ ճիւմա կիւնիւ Ուաշինկթընը գագինէսի Թարաֆընատան գարար վերիլտի։

Միւճթէմէալի Ամէրիգա հիւքիւմէթինին սահմանադրութիւնու տահքատմընճա, իլանը հարպա եալընբզ գօնկրէ մէճլիսինին սէլահիեէթի վարտբը։ Մէճլիսի մէղքիւր, դեկտեմբեր 1 տէ թէճէմմիւ իտէճէք տիր։

Գագինէթօ, Վիրժինիւս նամ կէմիտէ տախ ու կիրիֆթ օլունանլարընը իտամընը էմր իտէնլերին տէրհալ տախ ու կիրիֆթլէ թէէտիպ օլունմալարընը թալապ իթմէեէ ճիւմա կիւնիւ գարար վիրտի։ Ամէրիգա սէֆիրինին ալտրընը թաշիմատա նէզարէն, իսբանեա հիւքիւմէթի, մէղքիւր մաթլուպու իճրատ իտէմէտիյինատէ, Ամէրիգա հիւքիւմէթի, իլանը հարպ իթմէեէ գարար վերմիշ տիր։

Բէսմի տայիրէլերատէ զանն օլունուղունա կէօրէ, Ամէրիգա տօնանմասը, գարշբընա չբգատագ ազիմ միշքիլատա մուգավէմէթ իտէպիլիր պիր հալատէ պուլունմագատա տբր, թէքմիլ տօնանմա, մուհարեպէ հալինէ վազ օլունատագ տբր։ Ղարպի Հինտիսթան ֆիլօսու գօմանատանը տամիրալը սանի Մ. Ըսգօթ սալը կիւնիւ Ուէրշէսթէր նամ սէֆինէտէ ըռքիպէն, նօրֆօլգատան Հավանատա ադիմէթ իտէճէք տիր։ Ամիրալը միսմայիլէյհ, հէր կիւն հիւքիւմէթ իլե մուխապէրէ իճրատ իտէճէք տիր, ֆագաթ, Հավանանընը տէնիզ ալթընատան օլան թէլէկրաֆ թէլի, իսբանեալբլարընը թահթը նէզարէթինատէ պուլունատուղու ճիհէթլէ, մէղքիւր թէլ վատբթատբյլա իճրայի մուխապէրէ իթմէյիպ, տիկէր թարիգլէ մուխապէրէ իտէճէք տիր։

Դօնկրէ մէճլիսի իլանը հարպ իլլէտիկինատէ տօնանմա հազբր պուլունուսուն իչին հիւքիւմէթ թարաֆընատան հազբրլբզ կէօրիւլմէքտէ տիր։ Օրատա տախի մուհարեպէտէ հազբրլանմագատա տբր. մէմալիքին հէր թարաֆընատան տսքեր ճէլպ օլունուպ, Մօնրօէ գալէասընա սէվգ օլունատու. ժէֆէրսընն գալէասը իլե Ֆբլօրիատին սայիր մէվգբլարընա տա պիր չօգ ասքէր իրսալ օլունատու։

Իսբանեա հիւքիւմէթի իլե մուխապէրատթ գատթ օլունատուգատա, Գուպա ճէզիրէսինէ, ղբբիալարընը հիմատեէսի թահթընատա օլարագ պիր չօգ Ամէրիգա ասքէրի սէվգ օլունատագ տբր։ 10 պին քիչի քիֆատեէթ իտէր տէյի ղանն օլունուր։

Գու կիւն Նիու Եօրգատան Մանթիակօտա միւթէվէճճիհէն իքի սէֆինէ եօլա չբգտբ։

Կէլէճէք հաֆթա տա Մունթան նամ սէֆինէ, Ֆիլատէլֆիատան հարէքէթ իտէճէք տիր։

Նիու Եօրգ 15 Նոյ.

Վէրժինիւս նամ գուրատան կէմիսինատէ տախ ու կիրիֆթ օլունուպ գուրչունա տիզիլէնլերատէն 16 նէֆէրի, ինկիլիզ տիր տէյի ղանն օլունուր։

Ֆիլատէլֆիա 16 Նոյ.

Գուպատան ալընան թէլէկրաֆլարը մատլինէ նէզարէն, Մանթիակոտա մուգիմ պիլճիմէ գօնսօլօսլար, Վիրժինիւս նամ կէմիտէ տախ ու կիրիֆթ օլունան ատամլարը իրատմարընա գարշը բբրօթէսթօ իլլէտիլեր։ Հավանընը հիւքիւմէթի մահէլլէսի, Նուվէլ Օրլէանատան Պբրէմէ կիտէն Ֆրանգֆուրթ նամ ալմանեա վարունատա պուլունան մէքթուպլարը զապթ իթտի։

Ամէրիգանընը սօն տախիլի մուհարեպէսինատէ պուլունմուշ օլան օֆիչիալար, Ամէրիգա օրատուսունատա խբամէթ իթմէեէ հազբր օլատուգլարընը հիւքիւմէթէ պէեատ իլլէտիլեր։

ԲԱՂԴԱՆՈՒԷՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ընկերութեան Տնօրինութիւնը կը վութայ ներկայիս յայտարարել թէ Օսմ. Բուսէլիի երկաթուղեաց յառաջիկայ 23րդ վիճակահանութեանն համար, Ընկերութեան հաշոյն համանուն տրժեւոմներու թիւերէն 116 ամբողջ բաղդատոմս (բբրօմէս) առնուած ըլլալով, Մեծ, բաժանորդք կրնան, վաղուընէ սկսելով, անոնց ցուցակներէն մէկ մէկ օրինակ ընդունիլ հաւաքիչներէն։

Կ. Պոլիս 15 Նոյ. 1873

(Գալատէյի իլանը թիւրքէսի տիր)

ԲԱՂԴԱՆՈՒԷՐ ՇԻՐԲԷԹԻ

Էօնիւմիզտէքի ալտֆրանկա դեկտ. 1 տէ 23 ինճի տէֆա օլարագ գուրատը չէքիլէճէք օլան Բուսէլի թիմուր եօլու թահվիլթը բբրօմէլերինատէն թէքմիլ իգրամիյէ վէ բէսէլ մալի գաղանը 116 տէտա բբրօմէս սաթընա ալընմբզ վէ պու բբրօմէլերին էսամիսի հազբրը օլուպ, եարբնատան պէտէն պիրբէ նիւսխէ թահսիլատարլարուն ալտպիլէճէքլերի, Շիրքէթին իտարէսի թարաֆընատան, հիսսէտարան էֆէնտիլերէ պէեատ օլունուր։

Տէրիսատատէթ 15 Նոյ. 1873

ՄԱՀԻՑ ՂԱԶԷԹԱ

ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթատա Բէնճէմպիհ բազարընտա Ն. 41 իւսի իւանընտա